

花生文库·建筑馆

梁陈方案与北京

梁思成 陈占祥等 / 著

王瑞智 / 编

辽宁教育出版社



加發
不
成
而
幸
而

即後計

算算

算算

算算

算算

算算

算算

算算

算算

算算

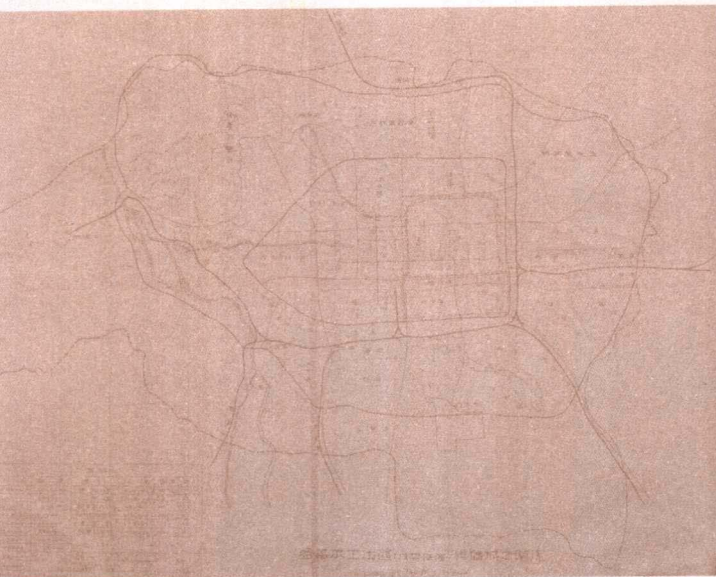
算算

算算

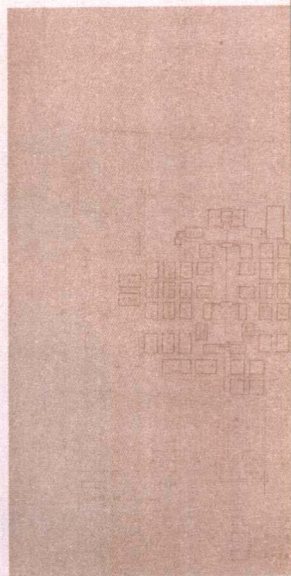
算算

算算

花生文库·建筑馆



梁陈方案与北京



梁思成 陈占祥等 / 著
王瑞智 / 编

辽宁教育出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

梁陈方案与北京 / 梁思成, 陈占祥等著; 王瑞智编. — 沈阳:
辽宁教育出版社, 2005.6
ISBN 7-5382-7463-4

I. 梁... II. ①梁... ②陈... ③王... III. 城市规划—北京
市—1950 IV. TU984.21

中国版本图书馆CIP数据核字 (2005) 第054982号

书 名: 梁陈方案与北京
著 者: 梁思成 陈占祥等
编 者: 王瑞智
责任编辑: 马旭东 李忠孝 徐 悦
特约编辑: 曾灿花 赵 华
装帧设计: 翁 涌
出版发行: 辽宁教育出版社
社址 沈阳市和平区十一纬路 25 号
邮政编码 110003
印 刷: 北京佳信达艺术印刷有限公司
版 次: 2005 年 6 月第一版
印 次: 2005 年 6 月第 1 次印刷
规 格: 16 开 (700×1000)
8 印张 80 千字
印 数: 1-6000
定 价: 23.00 元

目录

关于中央人民政府行政中心区位置的建议	梁思成 陈占祥	1
梁思成致聂荣臻信		63
梁思成致周恩来信		71
陈占祥晚年口述	王 军 陈 方整理	75
梁陈方案的历史考察	王 军	87
五十年后论是非	陈志华	113

关于中央人民政府行政中心区位置的建议[※]

梁思成 陈占祥

※本文由梁思成、陈占祥合写于1950年2月。当时印了百余份，分送中央人民政府、中共北京市委、北京市人民政府有关单位。本书影印件原件存清华大学建筑学院资料室。

20020101-2239

關於中央人民政府行政中心區位置的建議

梁思成
陳占祥
一九五〇

建議：早日決定首都行政中心區所在地，並請考慮按實際的要求，和在發展上有利條件，拓展西郊舊城與新市區之間地區建立新中心，並配合目前財政狀況逐步建造。

爲解決目前一方面因土地面積被城牆所限制的城內極端缺乏可使用的空地情況，和另一方面西郊敵偽時代所開的「新市區」又離城過遠，脫離實際上所必需的腳接，不適用於建立行政中心的困難，建議拓展城外西面郊區公主墳以東，月壇以西的適中地點，有計劃的爲政府行政工作開闢政府行政機關所必需足用的地址，定爲首都的行政中心區域。（見附圖一）

西面接連現在已有基礎的新市區，便利即刻建造各級行政人員住宅，及其附屬建設。亦便於日後發展。

東面以四條主要東西幹道，經西直門、阜成門、復興門、廣安門同舊城聯絡。入復興門之幹道則直通舊城內長安街幹道上各重點：如市人民政府，新華門中央人民政府，天安門廣場等。

新中心同城內文化風景區，博物館區，慶典集會大廣場，商業繁榮區，市行政區的供應設備，以及北城、西城原有住宅區，都密切聯繫着，有合理的短距離。新中心的中軸綫距復興門不到二公里。

這整個新行政區南面向着將來的鐵路總站，南北展開，建立一新南北中軸綫，以便發展的要求，解決舊城區內擁擠的問題。北端解決政府各部機關的工作地址，南端解決即將發生的全國性工商企業業務辦公需要的地區面積。

目的在不費周折的平衡發展大北京市；合理地解決行政區所需要的地址面積和合適的位置；便利它的交通和立刻逐步建造的工程程序。這樣可以解決政府辦公，也逐漸疏散城中密度已過高的人口，並便利其他區域，因工業的推進，與行政區在合理

建议：早日决定首都行政中心区所在地，并请考虑按实际的要求，和在发展上有利条件，展拓旧城与西郊新市区之间地区建立新中心，并配合目前财政状况逐步建造。

为解决目前一方面因土地面积被城墙所限制的城内极端缺乏可使用的空地情况，和另一方面西郊敌伪时代所辟的“新市区”又离城过远，脱离实际上所必需的衔接，不适用于建立行政中心的困难，建议展拓城外西面郊区公主坟以东，月坛以西的适中地点，有计划的为政府行政工作开辟政府行政机关所必需足用的地址，定为首都的行政中心区域（见附图一）。

西面接连现在已有基础的新市区，便利即刻建造各级行政人员住宅，及其附属建设。亦便于日后发展。

东面以四条主要东西干道，经西直门、阜成门、复兴门、广安门同旧城联络。入复兴门之干道则直通旧城内长安街干道上各重点：如市人民政府，新华门中央人民政府，天安门广场等。

新中心同城内文化风景区，博物馆区，庆典集会大广场，商业繁华区，市行政区的供应设备，以及北城，西城原有住宅区，都密切联系着，有合理的短距离。新中心的中轴线距复兴门不到二公里。

这整个新行政区南面向着将来的铁路总站，南北展开，建立一新南北中轴线，以便发展的要求，解决旧城区内拥挤的问题。北端解决政府各部机关的工作地址，南端解决即将发生的全国性工商企业业务办公需要的地区面积。

目的在不费周折的平衡发展大北京市；合理地解决行政区所需要的地址面积和合适的位置；便利它的交通和立刻逐步建造的工程程序。这样可以解决政府办公，也逐渐疏散城中密度已过高的入口，并便利其他区域，因工业的推进，与行政区在合理的关系中同时或先后的发展。

以下分三节讨论：

第一节——必须早日决定行政中心区的理由。

第二节——需要发展西城郊，建立新中心的理由。

（一）建设首都行政机关，有什么客观条件。

（二）旧城区内建筑政府行政机关的困难和缺点。

的關係中同時或先後的發展。

以下分三節討論：

第一節——必須早日決定行政中心區的理由。

第二節——需要發展西城郊，建立新中心的理由。

(一) 建設首都行政機關，有什麼客觀條件。

(二) 舊城區內建築政府行政機關的困難和缺點。

(三) 逃避解決區域面積的分配，片面的設法建造辦公樓，（在其他工作區域內設法應付求得地址），不是解決問題，而是加增全市性的嚴重問題。

(四) 在西郊近城空址建立行政中心區域是全面解決問題，是切合實際的計劃。

第三節——發展西郊行政區可用逐步實施程序，以配合目前財政狀況，比較拆改舊區為經濟合理。

第一節 須早日決定行政中心區的理由

政府機構中心或行政區的位置，是北京全部都市計劃關鍵所繫的先決條件。

北京不止是一個普通的工商業城市，而是全國神經中樞的首都。我們不但計劃它成為生產城市，合理依據北京地理條件，在東郊建設工業，同舊城的東北東南聯絡，我們同時是作建都的設計——我們要為繁重的政府行政工作計劃一合理位置的區域，來建造政府行政各機關單位，成立一個有現代效率的政治中心。

政府行政的繁複的機構是這次發展中大項的建設之一。這整個機構所需要的地址面積，按工作人口平均所需地區面積計算，要大過於舊城內的皇城。（所必需附屬的住宅區，則要三倍於此。）故如何位置這個區域將決定北京市發展的方向和今後計劃的原則，為計劃時最主要的因素。

(三) 逃避解决区域面积的分配，片面的设法建造办公楼，（在其他工作区域内设法应付求得地址），不是解决问题，而是加增全市性的严重问题。

(四) 在西郊近城空址建立行政中心区域是全面解决问题，是切合实际的计划。

第三节——发展西郊行政区可用逐步实施程序，以配合目前财政状况，比较拆改旧区为经济合理。

第一节 须早日决定行政中心区的理由

政府机构中心或行政区的位置，是北京全部都市计划关键所系的先决条件。

北京不止是一个普通的工商业城市，而是全国神经中枢的首都。我们不但计划它成为生产城市，合理依据北京地理条件，在东郊建设工业，同旧城的东北东南联络，我们同时是作建都的设计——我们要为繁重的政府行政工作计划一合理位置的区域，来建造政府行政各机关单位，成立一个有现代效率的政治中心。

政府行政的繁复的机构是这次发展中大项的建设之一。这整个机构所需要的地址面积，按工作人口平均所需地区面积计算，要大过于旧城内的皇城。（所必需附属的住宅区，则要三倍于此。）故如何位置这个区域将决定北京市发展的方向和今后计划的原则，为计划时最主要的因素。

更具体的说，安排这庞大的，现代的，政府行政机构中的无数建筑在何地区，将影响全市区域分配原则和交通的系统。各部门分布的基础，如工作区域，服务区域，人口的密度，工作与住宿区域间的交通距离等，都将依据着行政区的位置，或得到合理的解决，或发生难于纠正的基本上错误，长期成为不得解决的问题。

行政中心地区的决定，同时也决定了对北京旧城改善的政策。北京的现况有两个方面可注意的。一为人口密集于旧城区以内，这有限的土地已过度使用为房屋建造部分；所应留的公园，空场，树林区极端缺乏，少过于现代的应有比率太多。

二为北京为故都及历史名城，许多旧日的建筑已为今日有纪念性的文物，

更具體的說，安排這龐大的，現代的，政府行政機構中的無數建築在何地區，將影響全市區域分配原則和交通的系統。各部門分佈的基礎，如工作區域，服務區域，人口的密度，工作與住宿區域間的交通距離等，都將依據着行政區的位置，或得到合理的解決，或發生難於糾正的基本上錯誤，長期成爲不得解決的問題。

行政中心地區的決定，同時也決定了對北京舊城改善的政策。北京的現況有兩方面可注意的。一爲人口密集於舊城區以內，這有限的土地已過度使用爲房屋建造部分；所應留的公園，空場，樹林區極端缺乏，少過於現代的應有比率太多。

二爲北京爲故都及歷史名城，許多舊日的建築已爲今日有紀念性的文物，不但它們的形體美麗，不允許傷毀，它們的位置部署上的秩序和整個文物環境，正是這名城壯美特點之一，也必須在保護之列，不允許隨意濫難不調和的形體，加以破壞，所以目前的政策必須確定。即：是否決意展拓新區域，加增可用爲建造的面積，逐步建造新工作所需要的房屋和工作人口所需要的住宅、公廨、宿舍之類；也就是說，以展拓建設爲原則，逐漸全面改善，疏散，調整，分配北京市，對文物及其環境加以應有的保護。或是決意在幾年中完成大規模的遷移，改變舊城區的大部使用爲原則，——即將現時百三十萬居民逐漸遷出九十萬人，到了只餘四十萬人左右，以保留四十萬的數額給遷入的政府工作人員及其服務人員，兩數共達八十萬人的標準額，使行政工作全部安置在舊城之內，大部居民遷往他處爲原則。現時即開始在舊市區內一面加增密集的多層建築爲政府機關，先用文物風景區或大幹道等較空地爲其地址，一面再不斷地收買拆除已有高層人口的民房商店區域，利用其址建造政府機關房屋，以達到這目的。（不考慮如何處理遷徙居民的複雜細節，或實際上遷出後居民所必需的居住房屋的建造問題；也不考慮短期內驟增的政府工作人員的居住問題，和改變北京外觀的問題。）

這兩個方面的決定，是原則上問題，政策上的決定問題，亦是在今後處理方法上是否合理及可能，有利或經濟的問題，今日必須縝密周詳的考慮到。

總之，如何安排這政府機關建築的區域是會影響全城整個的計劃原則，所有的區域道路系統和體形外觀的。如果原則上發生錯誤，以後會發生一系列難以糾正的錯誤的。關係北京百萬人民的工作、居住，和交通。所以在計劃開始的時候，政府中心地址問題必須最先決定，否則一切無由正確進行。

因此，我們建議按客觀條件詳細考慮發展西城郊址是否適當，早日決定，俾其他一切有所遵循，北京市都市計劃可以迅

不但它们的形体美丽，不允许伤毁，它们的位置部署上的秩序和整个文物环境，正是这名城壮美特点之一，也必须在保护之列，不允许随意掺杂不调和的形体，加以破坏，所以目前的政策必须确定。即：是否决意展拓新区域，加增可用为建造的面积，逐步建造新工作所需要的房屋和工作人口所需要的住宅、公寓、宿舍之类；也就是说，以展拓建设为原则，逐渐全面改善，疏散，调整，分配北京市，对文物及其环境加以应有的保护。或是决意在几年中完成大规模的迁移，改变旧城区的大部使用为原则，——即将现时百三十万居民逐渐迁出九十万人，到了只余四十万人左右，以保留四十万的数额给迁入的政府工作人员及其服务人员，两数共达八十万人的标准额，使行政工作全部安置在旧城之内，大部居民迁往他处为原则。现时即将开始在旧市区内一面加增密集的多层建筑为政府机关，先用文物风景区或大干道等较空地区为其地址，一面再不断地收买拆除已有高额人口的民房商店区域，利用其址建造政府机关房屋，以达到这目的。（不考虑如何处理迁徙居民的复杂细节，或实际上迁出后居民所必需有的居住房屋的建造问题，也不考虑短期内骤增的政府工作人员的居住问题，和改变北京外貌的问题。）

这两个方面的决定，是原则上问题，政策上的决定问题，亦是在今后处理方法上是否合理及可能，有利或经济的问题，今日必须缜密周详的考虑到。

总之，如何安排这政府机关建筑的区域是会影响全城整个的计划原则，所有的区域道路系统和体形外观的。如果原则上发生错误，以后会发生一系列难以纠正的错误的。关系北京百万人民的工作、居住，和交通。所以在计划开始的时候，政府中心地址问题必须最先决定，否则一切无由正确进行。

因此，我们建议按客观条件详细考虑发展西城郊址是否适当，早日决定，俾其他一切有所遵循，北京市都市计划可以迅速推进。

第二节 需要发展西面城郊建立行政中心区的理由

需要发展西面城郊地址为行政区的理由可由下面四段分别讨论：

（一）建设首都行政机关有什么客观条件？

——4——
速推進。

第二節 需要發展西面城郊建立行政中心區的理由

需要發展西面城郊地址爲行政區的理由可由下面四段分別討論：

(一) 建設首都行政機關有什麼客觀條件？

定爲首都的北京市的一切發展必須依據全市有計劃的區域部署的基礎，及其間的交通聯繫，所以我們必須客觀地明瞭北京現時情況及將來發展的客觀條件，加以縝密的考慮。

參考蘇聯一九四三年起重建所收復的淪陷過的有歷史價值城市的宗旨，她的建築史家N.窩羅茲教授在他所著蘇聯淪陷區收復後之重建一書中，曾提到許多歷史名城如諾夫哥洛，加里寧，斯莫冷斯克及伊斯特拉等城在重建時之特殊問題，他提綱挈領的建議是：

「計劃一個城市的建築師，必須顧到所計劃的地區的生活歷史傳統和建築的傳統，在他的設計之中，必須保留合理的，有歷史價值的一切，和在房屋型類和都市計劃上特徵的一切；同時這城市必須成爲自然環境中的一部分。……並且要避免惡劣意義的標準化；他必須採納當地人民所珍貴的一切。第一條必須遵守的規則則是人民的便利，人民的經濟的和美感的條件，和習慣的，文化的需要。最後的計劃是依據這些要點而決定的。……」

他又說：

「在計劃的時候，都市計劃者必須有預見將來的眼光，他必須知道並且感覺出一個地區生活所取的方向，他的建築必須使他的房屋和他的城市能與生活的進步一同生長發展，不是阻撓，而是按照今天進展的速度予以協助。所以基本計劃應該爲城市今後十年至十五年的期間的發展而設計的。」

定为首都的北京市的一切发展必须依据全市有计划的区域部署的基础，及其间的交通联系，所以我们必须客观地明了北京现时情况及将来发展的客观条件，加以缜密的考虑。

参考苏联一九四三年起重建所收复的沦陷过的有历史价值城市的宗旨，她的建筑史家 N·窝罗宁教授在他所著苏联沦陷区收复后之重建一书中，曾提到许多历史名城如诺夫哥洛，加里宁，斯莫冷斯克及伊斯特拉等城在重建时之特殊问题，他提纲挈领的建议是：

“计划一个城市的建筑师，必须顾到所计划的地区的生活历史传统和建筑的传统，在他的设计之中，必须保留合理的，有历史价值的一切，和在房屋型类和都市计划上特征的一切，同时这城市必须成为自然环境中的一部分。……并且要避免恶劣意义的标准化；他必须采纳当地人民所珍贵的一切。第一条必须遵守的规则是人民的便利；人民的经济的和美感的条件，和习惯的，文化的需要。最后的计划是依据这些要点而决定的。……”

他又说：“在计划的时候，都市计划者必须有预见将来的眼光，他必须知道并且感觉出一个地区生活所取的方向，他的建筑必须使他的房屋和他的城市能与生活的进步一同生长发展，不是阻挠，而是按照今天进展的速度予以协助。所以基本计划应该为城市今后十年至十五年的期间的发展而设计的。”

这是极正确的看法，现在我们实际上的问题也是必须为人民的便利，人民的经济和美感的条件，和习惯的文化的需要，而计划能与生活的进步一同生长发展的北京市。

根据这些原则去研究，寻求建筑政府行政机关地区的最重要的客观条件，我们认为有以下十一条：

第一个条件，要合于部署原则，如：

(1) “必预感出地区生活所取的方向”——即把握北京为首都的事实，行政工作作为它的特殊方向，注意其重要性质。

(2) 行政中心区的部署的本身必须为改善并发展大北京计划之一部分。在面积已二十一倍于旧城区的大北京市中，行政区所选择的位置必须是协助发展的位置。它必须不妨碍本身和其他区域发展的趋势。

(3) 行政区同他种作用的区域须有合理的关系，有便利与经济的联络，

這是極其正確的看法，現在我們實際上的問題也是必須為人民的便利，人民的經濟的和美感的條件，和習慣的文化的需要，而計劃能與生活的進步一同生長發展的北京市。

根據這些原則去研究，尋求建築政府行政機關地區的最重要的客觀條件，我們認為有以下十一條：

第一個條件，要合於部署原則，如：

- (一)『須預感出地區生活所取的方向』——即把握北京為首都的事實，行政工作為它的特殊方向，注意其重要性質。
- (二)行政中心區的部署的本身必須為改善並發展大北京計劃之一部分。在面積已二十一倍於舊城區的大北京市中，行政區所選擇的位置必須是協助發展的位置。它必須不妨礙本身和其他區域發展的趨勢。
- (三)行政區同他種作用的區域須有合理的關係，有便利與經濟的聯絡，而不是將政府機關房屋混雜到其他區域之內。
- (四)『為文化及習慣的需要』，保留中國都市計劃的優美特徵，不模仿不合便利條件，不合美感條件，或破壞本國優美傳統的歐洲城市類型。（亦即避免歐洲十九世紀以大建築物長綫的沿街建造，迫臨交通幹道所產生的大錯誤。）
- 遵守民族傳統，建立有中心綫的佈局，每一個單位各有足夠的廣庭空間的托襯，有東方藝術的組織。尤其因為這種部署能符合最現代空間同建築物的比率，最現代控制交通和解決停車問題的形制，所以更應採用。
- (五)它全部顯著的表現出中華人民共和國政府中心所在及被人民所愛護尊崇的印象，產生精神作用，為莊嚴整肅的環境。（見說明一）

第二個條件，要有建築形體上決定：

建築本身的形體必須是適合於現時代及有發展性的工作需要的位置；必須忠實地依據現代經濟的材料和技術；必須能同時利用本土材料，表現民族傳統特徵及現時代精神的創造；不是盲目的模仿古制或外國形式。（見說明二）

第三個條件，要足用的面積：

行政區本身的區域的範圍，須按各單位所需之地址面積和它們之間彼此聯繫的合理距離而定，以取得現代行政工作的最高效率。地址必須為龐大數目的政府機關基本人員（暫時為六萬人左右，發展足額時，或不止此數的雙倍，）連同附屬服務人員

而不是将政府机关房屋混杂到其他区域之内。

(4) “为文化及习惯的需要”，保留中国都市计划的优美特征，不模仿不合便利条件，不合美感条件，或破坏本国优美传统的欧洲城市类型。(亦即避免欧洲十九世纪以大建筑物长线的沿街建造，迫临交通干道所产生的大错误。)遵守民族传统，建立有中心线的布局，每一个单位各有足够的广庭空间的托衬，有东方艺术的组织。尤其因为这种部署能符合最现代空间同建筑物的比率，最现代控制交通和解决停车问题的形制，所以更应采用。

(5) 它全部显著的表现出中华人民共和国政府中心所在及被人民所爱护尊崇的印象，产生精神作用，为庄严整肃的环境。(见说明一)

第二个条件，要有建筑形体上决定：

建筑本身的形体必须是适合于现时代及有发展性的工作需要的布置；必须忠实地依据现代经济的材料和技术；必须能同时利用本土材料，表现民族传统特征及现时代精神的创造，不是盲目的模仿古制或外国形式。(见说明二)

第三个条件，要足用的面积：

行政区本身的区域的范围，须按各单位所需之地址面积和它们之间彼此联系的合理距离而定，以取得现代行政工作的最高效率。地址必须为庞大数目的政府机关基本人员（暂时为六万人左右，发展足额时，或不止此数的双倍），连同附属服务人员，共约三十余万人足用的面积。(见说明三)

第四个条件，要有发展余地：

面积不单为今日人数计算，必须设在有发展余地的地方，以适应将来的需要，解决陆续嬗变扩充的问题。(见说明三)

第五个条件，须省事省时，避免劳民伤财：

不必为新建设劳民伤财，迁徙大量居民，拆除大量房屋，增加复杂手续，耽误时间。考虑选择的地址以能直接设计建造行政区的一部和住宅的一部为最妥。(见说明四)

第六个条件，不增加水电工程上困难而是发展：

在经济条件下，配合新建设，发展进步的水电供应设备，不必改良修理已过分不适用及过分繁复的旧工程系统，是必须考虑的。(见说明四)

第七个条件，与住宅区有合理的联系：

政府区必须与同他有密切关连的住宅区及其供应服务的各种设备地点没